
The L.E.D. Weekly

Publié pour les amis-pratiquants VôVi par VôViLED
P.O. Box 71071 Sunnyvale, CA. 94086 USA
voviled@ix.netcom.com

Volume 2, N°5

Semaine du 8 Octobre 1995

Comité de Rédaction : Hoàng-Vinh, Khiêm, Trọng-Trí, Vân-Anh, Hải-Tân, Minh-Bảo, Minh-Sơn, Hoà, Thu-Sương.

Avec la participation des amis-pratiquants du monde entier.

Comité de Traduction : Odile Thái, Trịnh Quang Thắng, Huỳnh Minh Bảo, Thái Hoàng Long.

Date de la Traduction : 27 Décembre 1995

Préface

Que c'est vraiment touchant, mes amis !

Que c'est vraiment touchant, mes amis !
Ces paroles élevées et ces belles pensées, cette joie et cette harmonie !
Avec un cœur sincère, nous recevons le cadeau d'affection,
Débordant du principe sublime.
En progressant dans le perfectionnement de notre conscience,
Nous nous guidons mutuellement pour avancer,
Nous ouvrons l'esprit des gens, dans chaque région,
A l'amour et à la spiritualité d'une infinie profondeur.
Nous cristallisons dans l'Univers-cosmique un bateau de rédemption ;
Notre Conscience véritable s'éveille à la connaissance,
Nous nous ouvrons aux merveilles sacrées.
Par notre pratique, nous développons notre cheminement spirituel ;
Dans l'éveil de notre Conscience véritable à la connaissance,
Par nous-mêmes, nous menons la vie de perfectionnement.

Lương Sĩ Hằng.
(C.d.T. : T.Q.T.)

Lettre Ouverte

Chers Amis-pratiquants,

Après avoir participé toutes les semaines aux diverses séances d'activité concernant la rubrique « Causeries de Bébé TÁM », dans un certain nombre de Centres de Contemplation Méditative dans le monde - qu'il y ait eu la présence de notre Maître sur le plan du visible (au Centre 00) ou non, durant ces séances d'activité - je me suis rendu compte que j'ai pu également bénéficier de l'atmosphère joyeuse, détendue et studieuse de tous les amis-pratiquants. Tout un chacun accueille avec ardeur le flux d'énergie et la joie harmonieuse à travers les sereines paroles de vérité de Maître TÁM. Si nous continuons ainsi notre activité vivante et dynamique chaque semaine, Bébé TÁM sera partout présent pour relever le niveau d'esprit et de sérénité de toutes les consciences spirituelles qui s'orientent sincèrement vers la Sphère d'En Haut. Ce fait démontre que tout pratiquant Vô-Vi qui pratique correctement, peut également recevoir le cadeau d'amour sans frontières de Bébé TÁM à travers le journal LED Weekly.

Les souvenirs des échanges et de l'apprentissage auprès de notre Maître et de nos amis chaque semaine nous rappelleront qu'il faut pratiquer davantage et garder fermement la foi en notre perfectionnement spirituel et notre propre avancement.

**La Rédaction,
Minh Sơn.
(C. d. T. : T.Q.T.)**

~oo0oo~

Proposition d'Activités dans les divers Centres régionaux à travers la Rubrique "Les Causeries de Bébé TÁM" :

En vue d'exhorter les amis-pratiquants à participer ensemble aux études de la Rubrique "Les Causeries de Bébé TÁM" dans les réunions aux Centres de Contemplation Méditative, la Rédaction de l'Hebdomadaire LED (The LED Weekly) se permet de proposer comme ci-après :

- 1) Choisissez un ou deux leaders, de préférence des personnes qui aiment les activités et les discussions.
- 2) Le leader posera une question de Bébé TÁM aux amis-pratiquants.
- 3) Les amis-pratiquants répondront à tour de rôle selon leur avis respectif.
- 4) Le leader lira la réponse de Bébé TÁM.
- 5) Les amis-pratiquants étudieront ensemble cette réponse.
- 6) S'il existe des points encore obscurs, vous les exposerez à Bébé TÁM qui vous les expliquera davantage.

Nous vous souhaitons "Joyeuses Activités"! Si vous avez des idées, veuillez les faire parvenir à la Rédaction.

Post scriptum : Veuillez rassembler les questions des amis-pratiquants et les envoyer par Internet à :
voviled@ix.netcom.com

Rubrique "Les Causeries de Bébé TÁM" Semaine du 10 Août au 17 Août 1995

Copyright (C) 1995 by Luong Si Hang & VôViLED. All rights reserved.

QUESTIONS et REPONSES réservées aux ACTIVITES DES CENTRES :

Date de la Traduction : 27 Décembre 1995

C. d. T. : T.Q.T.

- 10-08-1995** **Question :** Quelle est la catégorie des gens qui s'entendent difficilement avec tout le monde ?
- 11-08-1995** **Question :** Est-ce que Bébé TÁM fait quelque chose à l'occasion de la Fête du Vu-Lan* ?
N.d.T. : Fête du Vu-Lan : mot traduit du Sanskrit « Ullambana » - Fête d'Ullambana, Fête des Morts chez les Bouddhistes, célébrée le 15ème jour du 7ème mois de l'année lunaire ; en 1995 cette Fête tombe le 12 Août.*
- 12-08-1995** **Question :** Pourquoi tout le monde est-il avide ?
- 13-08-1995** **Question :** L'Âme et le Corps sont-ils la même et unique chose ?
- 14-08-1995** **Question :** Qu'est-ce que l'argent ?
- 15-08-1995** **Question :** Comment faut-il faire si l'on veut voir la Lumière-infinie ?
- 16-08-1995** **Question :** Bébé TÁM a parlé du Retour au Pays Natal ; de quel endroit s'agit-il ?

10-08-1995

Question : Quelle est la catégorie des gens qui s'entendent difficilement avec tout le monde ?

Réponse : Il s'agit de la catégorie des gens qui connaissent un peu les thèmes astrologiques des autres ; tantôt les prévisions sont justes, tantôt elles sont fausses. Ces gens ont de l'amour propre, il leur est très difficile de s'entendre avec leur prochain. Les êtres qui se perfectionnent d'après le Bouddha tranchent net avec les affaires mondaines et l'astrologie, ne sont pas dissidents ; leur conscience de l'entente harmonieuse peut alors se développer, il leur est facile de collaborer avec tout le monde ; ils sont toujours joyeux dans la sérénité, leur coeur et leur bouche sont à tout moment gais et en harmonie dans la sérénité. Cette catégorie de gens possède un noble comportement.

Stance

C'est en perfectionnant notre conscience et en corrigeant notre caractère que nous sommes nobles.
En tournant en rond autour de l'astrologie, il nous est difficile de réaliser la Voie ;
C'est pénible pour notre esprit sans avoir pour autant des résultats et notre conscience a du mal
à progresser.
Par la persévérance dans la pratique de la vie de perfectionnement, nous connaissons clairement
le merveilleux de la pureté.

11-08-1995

Question : Est-ce que Bébé TÂM fait quelque chose à l'occasion de la Fête du Vu-Lan* ?

N.d.T. : Fête du Vu-Lan : mot traduit du sanskrit « Ullambana » - Fête d'Ullambana : Fête des Morts chez les Bouddhistes, célébrée le 15ème jour du 7ème mois de l'année lunaire ; en 1995 cette Fête tombe le 12 Août.*

Réponse : À l'occasion de la Fête du Vu-Lan*, avec un cœur fervent, Bébé TÂM pratique la Contemplation-Méditative et entre en Samâdhi en vue de prier pour les esprits esseulés afin qu'ils puissent vite se libérer et accomplir leur ascension vers la Sphère de la Sérénité rédemptrice, il œuvre à l'unisson avec les Bouddhas et les Immortels. Les situations douloureuses du monde terrestre se dissiperont progressivement, comme la lune blafarde qui deviendra lumineuse, pure et légère.

Stance

Nous prions pour que leur âme et leur Corps-Astral puissent retourner au Pays originel,
Pour que ces êtres s'éveillent à la connaissance, perfectionnent leur conscience, et que la lumière
éclaire en tout lieu,
Pour que de belles opportunités leur soient offertes afin qu'ils puissent
retourner à l'Amour si vivant de Dieu,
Pour qu'ils s'exercent dans la vie de perfectionnement avec un cœur sincère et qu'ils ne soient
plus dans l'entichement.

12-08-1995

Question : Pourquoi tout le monde est-il avide ?

Réponse : Le genre humain ne peut qu'ouvrir les yeux, les oreilles, les narines, la gorge ; la vue, l'ouïe, le goût étant tous limités, il lui est obligatoire d'être avide car il n'a pas encore la clairvoyance. Par conséquent, il lui est nécessaire de pratiquer la Méthode de notre Ecole Spirituelle, de s'établir dans la quiétude et la sérénité pour que son esprit soit lucide, son cœur soit clairvoyant, pour qu'il puisse voir loin et large, qu'il abandonne l'ambition enfermée dans un domaine restreint.

Stance

En voyant loin et large, on a le cœur pur et conciliant ;
L'esprit lucide et le cœur clairvoyant, on s'éveille et se libère.
La Conscience de spiritualité est infinie dans son évolution,
En vérité tout l'Univers-cosmique partage le même foyer.

13-08-1995

Question : L'Âme et le Corps sont-ils la même et unique chose ?

Réponse : L'Âme possède la lucidité pour servir le corps et assumer les responsabilités envers les actes de celui-ci. Elle a ainsi l'occasion de se retirer dans le domaine de la sérénité pour se perfectionner spirituellement ; le corps est toujours sous le pouvoir de décision de l'Âme. Les êtres de la terre qui s'orientent vers l'extérieur se trompent en pensant que le corps est le maître, ils délaissent et oublient le domaine de la sérénité, ils créent des perturbations et des soucis illicites, ils font plus de choses inutiles que de choses utiles.

Stance

Maintes fois ils se sentent très malheureux ;
Ne suivant pas la lucidité, ils se créent une tombe.
D'innombrables obstacles se dressent dans toutes les directions et leur conscience
a des difficultés pour progresser,
Ils ne connaissent pas le principe originel, ils n'invoquent pas non plus les « Six phonèmes ».*

*N.d.T. : *Littéralement, « Nam Mô... ».*

14-08-1995

Question : Qu'est-ce que l'argent ?

Réponse : L'argent est le pouvoir multiple, condensé, l'amour de tout un chacun qui reconnaît à l'unanimité la valeur commune, qui distingue clairement le bien du mal, créant un moyen au moment du besoin.

Stance

En circulant l'argent contribue à nous aider dans notre progrès,
Il réalise le monde des humains et dissipe leurs soucis.
Tantôt les gens le possèdent, tantôt non, mais il les guide également dans leur avancement ;
À la fin, en se détachant de l'argent et en l'abandonnant, on a moins de soucis.

15-08-1995

Question : Comment faut-il faire si l'on veut voir la Lumière-infinie ?

Réponse : Si l'on veut voir la Lumière-infinie, tout d'abord il faut penser à Dieu et s'engager à pratiquer la méthode spirituelle pour développer la perspicacité, sans douter, s'oublier, rester pur et léger, s'orienter vers la Sphère Céleste afin de mener la vie de perfectionnement ; l'on aura ainsi l'occasion de ressentir cognitivement la Lumière pour pratiquer.

Stance

En paix nous avançons vers la Sphère de la pureté et de la légèreté,
Nous ressentons cognitivement notre Source originelle vers laquelle nous sommes
en train de revenir.
Dépourvus d'agitation et d'entichement, nous réintégrons la même Origine ;
En étant équilibrés, purs et sereins, nous retournons à notre pays natal.

16-08-1995

Question : Bébé TÁM a parlé du retour au pays natal ; de quel endroit s'agit-il ?

Réponse : Le pays natal de l'âme est la Sphère de Lumière-infinie, là où il y a le rayonnement du Maître-éclairé qui nous aide de tout coeur ; par contre, sur terre il nous faut supplier pour qu'on nous accorde sa grâce. Il incombe aux pratiquants de prendre la peine de pratiquer et de se développer. C'est ainsi que l'on a un adage : « Si Monsieur se perfectionne spirituellement, il réalisera la Voie pour lui ; si Madame se perfectionne spirituellement, elle réalisera la Voie pour elle. ».

Stance

Avec l'Ascèse Spirituelle, par nous-mêmes, nous avançons et nous analysons
dans notre pratique ;
Les difficultés et les malheurs incessants déblayent notre avidité.
La bonne santé est due à notre conscience qui réalise la Voie ;
Nous étudions sans répit à travers notre esprit et notre corps énergétique.

Questions posées lors du Congrès « Union des Consciences pour la Paix »
à Las Vegas (USA) 1995 :

Copyright (C) 1995 by Luong Si Hang & VôVi LED. All rights reserved.

Date de la Traduction : 4 Janvier 1996
C.d.T. : T.Q.T.

Ci-dessous, la partie concernant les questions posées par les Amis-pratiquants, auxquelles notre Maître, lors du Congrès « Union des Consciences Pour la Paix », n'a pas eu le temps de répondre directement...

1) - Question : Cher Maître, la physionomie provient de l'émanation du coeur ; quand le coeur est bon, la physionomie est bonne ; si cela ne se produit pas dans cette existence, ce sera certes pour la suivante. Donc tel Bouddha qui possède une mauvaise physionomie - Il s'est élevé au rang des Bouddhas grâce au fait qu'en une existence de perfectionnement spirituel on peut parvenir à la réalisation - n'a pas pu alors changer sa physionomie à temps, et s'est perfectionné spirituellement plus vite que les Bouddhas ayant une belle physionomie ; est-ce juste ainsi ?

Réponse du Maître : La physionomie provient de l'émanation du coeur. Si notre coeur s'oriente vers le bien, notre physionomie est bonne ; si nous faisons le mal, notre physionomie est toute différente. Il faut nous abstenir de faire le mal, à tel point que nous ne consommons que des aliments légers. Il faut nous abstenir de penser du mal des autres. C'est ainsi que notre physionomie sera bonne ; il est certain qu'il y aura changement. S'il nous arrive de pouvoir faire des oeuvres de charité pour aider les hommes à dépasser les malheurs, cela va encore plus vite.

2) - Question : Il s'agit de l'accord de sentiments et d'opinions. Les êtres qui sont de même fréquence d'énergie s'entendent facilement ; ils ne sont pas en désaccord verbal, c'est pourquoi il leur est facile de se lier d'amitié. Il en est de même pour les amis-pratiquants Vô-Vi, il leur est facile de se rassembler en groupes qui s'entendent sur le plan du caractère. Ainsi, est-il possible de laisser croire facilement qu'il s'agit d'un certain schisme ?

Réponse du Maître : S'il y a schisme, c'est parce que le pratiquant spirituel se déclare être quelqu'un qui mène la vie de perfectionnement spirituel mais il manque de perfectionnement spirituel. Il ne fait qu'entrer dans son caractère énervé et coléreux ; il ne fait que penser du mal des autres. Il ne s'agit pas d'un homme qui mène sincèrement la vie de perfectionnement spirituel. L'homme qui mène sincèrement la vie de perfectionnement spirituel ne s'oriente que vers la Voie Spirituelle ; il ne pense pas du mal des autres parce que tout le monde possède également la conscience de spiritualité lucide, a des occasions pour se corriger d'après la loi de cause à effet que le Ciel a fixée. Maintenant il est plus heureux qu'autrui, il se croit doué ; demain il sera dans le malheur, à ce moment-là il verra qu'il a besoin de corriger son coeur et son caractère. S'il construit pour lui, c'est qu'il construit pour la collectivité.

3) - Question : Cher Maître, est-ce que la Lumière-énergie selon Vô-Vi et la Lumière-énergie selon l'appareil photographiant l'Aura sont de la même catégorie ? J'ai entendu dire que votre énergie, Maître, est de couleur blanche brillante et étincelante, alors que l'appareil enregistre une couleur vert foncé.

Réponse du Maître : La Spiritualité est toute différente ; la couleur de l'énergie concernant la spiritualité est depuis toujours blanche et translucide. Quant au corps physique de l'être humain possède diverses couleurs car nous mangeons toutes sortes de choses ; les cinq éléments - le métal, le bois, l'eau, le feu et la terre - sont de diverses couleurs, il se peut qu'il y ait apparition de plusieurs couleurs. Cela concerne seulement les matières énergétiques de la surface de la terre. Quant à la couleur de perfectionnement spirituel Vô-Vi, ce sera une couleur blanche translucide. Lorsque nous voyons que notre être parvient à quitter le corps et à y revenir, nous nous sentons heureux, à l'aise, tout légers.

La photo de l'Aura est pour voir si nous voulons mener la vie de perfectionnement spirituel ou non. Nous voyons clairement que notre organisme a changé. Si nous sommes bons, si nous ne pensons pas du mal des autres, notre flux d'énergie est différent. Si nous avons le coeur de rendre service aux êtres vivants, notre flux d'énergie est encore différent. Si nous sommes mal intentionnés, c'est tout différent. Voilà, le corps physique est comme un tableau qui inscrit ceci ou cela, c'est tout. Quant au perfectionnement spirituel de l'âme, il est tout autre ; son flux d'énergie monte plus haut et il est plus léger, plus brillant. Le monde terrestre n'a pas encore inventé cet appareil (capable de l'enregistrer).

Questions posées à travers Internet Semaine du 1-10-95.

Copyright (C) 1995 by Luong Si Hang & VôVi LED. All rights reserved.

Date de la Traduction : Février 1996
C.d.T. : T.H.L.

Centre de Contemplation-Méditative « Qui-Hội Tâm-Linh & Sức-Khỏe » (Rassemblement des Consciences spirituelles et Santé) de Montréal (Canada) :

Mme N.T.M.K.

Question : Cher Maître, la couleur noire mais très brillante du flux d'énergie du Bouddha Noir Originel ressemble-t-elle à une matière quelconque sur terre (métal...) ?

Réponse de notre Maître : Elle ne ressemble à aucune matière, on voit qu'elle est noire mais elle est très lumineuse, elle est vivante et mouvante mais personne ne peut la modifier. Le noir intense est une couleur noire mais très perçante ; c'est noir mais cela transperce et ce n'est pas le noir de la matière. Le noir qui transperce est le noir brillant que personne ne peut modifier.

Question : Quand le pratiquant spirituel peut entrer en contact avec ce flux d'énergie, que ressent-il pour savoir qu'il l'a contacté ?

Réponse de notre Maître : Quand on arrive à ce niveau-là, on a un niveau élevé, lucide et léger jusqu'à l'infini qui nous a donné l'occasion d'être confronté avec cette chose immensément brillante. C'est pour cette raison que sur terre, certains pratiquants arrivant seulement à un certain niveau, croient qu'ils ont atteint la Voie spirituelle, qu'ils ont tout compris. En fait, ils n'ont pas tout compris; dans le Vide, il y a encore du Vide. C'est pourquoi, il faut encore qu'ils s'efforcent de pratiquer la Voie spirituelle, qu'ils s'efforcent d'être sereins, d'être persévérants dans la pratique spirituelle. Ils y arrivent mais si à mi-chemin, ils changent, ils ne feront que descendre pour ne plus pouvoir remonter.

Question : Cher Maître, est-il vrai que quand le Vaisseau-Gouverneur et le Vaisseau-Conception communiquent et se débloquent, les femmes n'ont plus de règles ?

Réponse de notre Maître : C'est vrai, les jeunes filles qui suivent la Voie Spirituelle et qui ont le Vaisseau-Gouverneur et le Vaisseau-Conception débloqués n'ont plus de règles. Leur nature changera complètement, elles n'auront plus de faiblesse. Elles n'auront qu'une volonté pure et légère de sublimation. Elles s'orienteront vers la Lumière-infinie pour avancer.

Question : Cher Maître, un pratiquant qui n'est jamais satisfait de lui-même est-il :

- quelqu'un qui a un esprit d'avancement ?
- quelqu'un qui a beaucoup d'ambition et qui ne sait pas se contenter de son sort ?
- quelqu'un qui se fait toujours des reproches ?

Réponse de notre Maître : Le niveau d'avancement infini est de se voir vraiment en retard. S'il y a du retard, il y aura des rectifications. Si l'on se corrige, on évoluera plus vite.

Question : Cher Maître, le pratiquant du Vô-Vi a-t-il un retour d'âge plus précoce que celui qui ne pratique pas la Voie spirituelle ?

Réponse de notre Maître : C'est le retour d'âge de l'âme, le retour vers la prise de conscience infinie et non pas le retour d'âge du corps terrestre. Le retour d'âge du corps, c'est le retour vers l'avidité et la sexualité.

Question : Cher Maître, concrètement, c'est vers quel âge ?

Réponse de notre Maître : Le pratiquant spirituel sérieux n'a plus d'âge alors que c'est vers les 50 ans que le commun des mortels commence à retourner vers la sexualité.

Question de tous les pratiquants du Centre de Contemplation-Méditative « Qui-Hội Tâm-Linh & Sức Khỏe » (Rassemblement des Consciences spirituelles et Santé) de Montréal (Canada) :

Cher Maître, le 1er Novembre, le Centre de Contemplation-Méditative « Rassemblement des Consciences Spirituelles et Santé » aura juste trois ans ; nous vous demandons de bien vouloir nous donner quelques paroles pour nous enseigner et nous guider dans l'avenir. Nous vous remercions.

Réponse de notre Maître : Le chemin est clair et net : rassemblement des consciences spirituelles, santé et esprit ; la santé sur terre avant tout et la Voie spirituelle du point de vue esprit. Il y a deux directions pour avancer ; la partie esprit doit être lucide et il faut savoir construire ensemble.

Communiqué de VôViLED

Date de la Traduction : 6 Juillet 1995
C.d.T. : T.Q.T.

Destinataires : Centres de Vô-Vi, connectés à Internet.

OBJET : Divulcation de la Rubrique « Les Causeries de Bébé TÂM », du Courrier des Amis-pratiquants et des Questions-Réponses émanant de l'Hebdomadaire LED (The LED Weekly).

Chers amis,

Le téléchargement de la Rubrique « les Causeries de Bébé TÂM », le Courrier des Amis-pratiquants et les Questions-Réponses émanant de l'Hebdomadaire LED (The LED Weekly) en vue de les faire publier dans les diverses "Lettre Vô-Vi" et les faire parvenir aux amis-pratiquants sont très bien car le Maître a voulu utiliser la Rubrique "Les Causeries de Bébé TÂM" pour permettre aux amis-pratiquants de toute part de pouvoir faire des études sur le même sujet ensemble dans le même intervalle de temps. Néanmoins, VôViLED est en train de déposer les Droits d'auteur sur ces documents, par conséquent, quelle que soit la forme sous laquelle s'effectue la divulgation, il vous est conseillé d'observer les conditions ci-après de VôViLED :

- Faire connaître vos intentions.
- Lors de la publication ou de la divulgation, insister sur la partie concernant les Droits d'Auteur :
Copyright (C) 1995 by Luong Si Hang & VôViLED. All rights reserved.
- Ne pas divulguer à d'autres communautés en dehors des amis-pratiquants qui sont en train de pratiquer d'après le Vô-Vi.
- Ne pas procéder à l'impression de livres, de brochures, ni à la divulgation de disquettes sans discuter au préalable avec VôViLED.

Sincères remerciements,

Le Département Coordination de VôViLED.

Nous vous donnons rendez-vous à la semaine prochaine !

Copyright (C) by Lương Sĩ Hằng & VôViLED. All rights reserved
